



**Gabinete das Fronteiras  
Marítimas**  
Conselho para a  
Delimitação Definitiva  
das Fronteiras Marítimas  
Díli, Timor-Leste  
+670 7742 5544  
info@gfm.tl  
www.gfm.tl

O Gabinete das Fronteiras Marítimas é o Secretariado do Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas, que é responsável pela negociação de fronteiras marítimas permanentes com a Indonésia e com a Austrália.

## Conciliação Obrigatória no âmbito das Nações Unidas

A disputa entre Timor-Leste e a Austrália relativamente à questão das fronteiras marítimas tem vindo a ser objeto de conciliação sob a égide da Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar (CNUDM) desde abril de 2016. Desde então realizaram-se diversas reuniões em Haia, Singapura, Washington, D.C. e Copenhaga.

A 30 de agosto de 2017, durante as reuniões de conciliação em Copenhaga, Timor-Leste e a Austrália chegaram a um acordo de princípio abrangente em torno das fronteiras marítimas. Esta data reveste-se de significado histórico para Timor-Leste, uma vez que assinala o 18.º aniversário do referendo que conduziu à independência de Timor-Leste. Para além de delimitar as fronteiras marítimas, o acordo de Copenhaga abrange igualmente o estatuto jurídico do campo de gás Greater Sunrise, o estabelecimento de um Regime Especial para o desenvolvimento do Greater Sunrise, com um caminho para o desenvolvimento dos recursos e disposições sobre a partilha de receitas.

No seguimento de reuniões em Haia, entre os dias 9 e 13 de outubro, o Tribunal Permanente de Arbitragem anunciou que Timor-Leste e a Austrália chegaram a acordo sobre o texto completo de um esboço de tratado. A Comissão irá agendar mais reuniões nos próximos meses.



(Da esquerda para a direita) S. Exa. Kay Rala Xanana Gusmão, Chefe da Equipa de Negociações; Sr. John Reid; Embaixador Peter Taksoe-Jensen (Presidente da Comissão de Conciliação); S. Exa. Agio Pereira, Representante de Timor-Leste; e Sr. Gary Quinlan. Fonte: Sr. Todd Quinn.

## Discussão em Mesa Redonda com o Juiz Rapoza

A 13 de julho de 2017, o Juiz Rapoza conduziu uma discussão em mesa redonda com mais de 30 jovens diplomatas no MNEC sobre o Estado de Direito enquanto princípio orientador de uma sociedade bem organizada. O Juiz Philip Rapoza trabalha em direito há mais de 35 anos e foi Presidente do Tribunal de Recurso do Massachusetts até se reformar em 2005. Entre 2003 e 2005 trabalhou como juiz internacional e coordenador dos painéis especiais referentes a crimes graves em Timor-Leste, lidando com crimes contra a humanidade e outras infrações graves. Desde então, voltou várias vezes a Timor-Leste para ajudar nos esforços para desenvolver o setor da justiça do país. Nesta apresentação, partilhou os seus conhecimentos sobre a importância de uma magistratura independente e da separação de poderes do Estado. O Juiz Rapoza falou ainda da importância do direito nacional e internacional na promoção do desenvolvimento e da harmonia social em Timor-Leste.



O Juiz Rapoza com os jovens diplomatas.

## Visitas aos Estados Unidos da América

### Gabinete Fronteiras Marítimas

Entre 30 de julho e 15 de agosto de 2017, uma delegação do GFM visitou os Estados Unidos como parte da estratégia de envolvimento dos Estados Unidos relativamente à questão das fronteiras marítimas. A equipa timorense reuniu-se com Congressistas dos EUA e elementos dos seus gabinetes, membros do Cáucaso e das comunidades Luso-Americanas e organizações não-governamentais internacionais. O propósito principal da visita foi sensibilizar os intervenientes para a Lei de Autorização de Defesa Nacional – uma proposta de lei que delinea as principais prioridades em termos de segurança para os EUA e que inclui uma referência à questão da disputa entre Timor-Leste e a Austrália relativamente às fronteiras marítimas. A equipa informou os Congressistas sobre o processo da conciliação de fronteiras marítimas.



(Da esquerda para a direita) Sra. Adelsia da Silva, Assessora Jurídica Júnior do GFM; Sra. Elizabeth Exposto, Diretora Executiva do GFM; Sra. Natércia Coelho da Silva, Chefe-Adjunta da Missão da Embaixada de Timor-Leste em Washington, D.C.

### Chefe da Equipa de Negociações, Xanana Gusmão

Entre os dias 16 e 23 de setembro, o Chefe da Equipa de Negociações, Xanana Gusmão, visitou os Estados Unidos em conformidade com a estratégia em curso de envolvimento entre Timor-Leste e os Estados Unidos relativamente à questão de fronteiras marítimas. Enquanto parte da visita programada do Chefe da Equipa de Negociações a Nova Iorque, para participar na Assembleia Geral das Nações Unidas e em eventos laterais do G7+, o GFM organizou a presença e participação de Xanana Gusmão em diversos eventos à margem dos eventos oficiais. Para além dos eventos com grupos de reflexão, Embaixadores da CPLP e outros apoiantes-chave em Nova Iorque, o Chefe da Equipa de Negociações participou em vários eventos comunitários com a comunidade luso-americana em Rhode Island e em Massachusetts.



(Da esquerda para a direita) O Ilustre David Cicilline, Congressista de Rhode Island; S.E. Kay Rala Xanana Gusmão, Chefe da Equipa de Negociações; e o Ilustre James Diossa, Presidente do Município de Central Falls; no almoço dos líderes da comunidade luso-americana em Central Falls, Rhode Island.

## Sessões informativas do GFM

O GFM continuou a informar organizações, comunidades e grupos religiosos, relativamente ao objetivo de Timor-Leste em delimitar fronteiras marítimas e sobre o progresso dos procedimentos de Conciliação com a Austrália.

A 23 de outubro de 2017, o GFM deu uma palestra a alunos de Relações Internacionais do Departamento de Ciências Sociais da Universidade Nacional Timor Lorosa'e (UNTL).

A 29 de agosto de 2017, o GFM informou a delegação de diplomatas que iria participar na 72ª Assembleia Geral das Nações Unidas (AGNU) em Nova Iorque, bem como outros jovens diplomatas, diretores e antigos embaixadores. Esta sessão informativa teve lugar no Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação.

A 17 de agosto de 2017, a Sra. Kirsty Sword Gusmão trouxe ao GFM um grupo de visitantes australianos para uma sessão informativa sobre os procedimentos de Conciliação com a Austrália.

Cada grupo levantou questões importantes e mostrou-se interessado em relação ao processo de conciliação e à forma como os resultados deste processo irão ter impacto no desenvolvimento futuro de Timor-Leste.

(Em cima) Sessão informativa com jovens diplomatas no Ministério dos Negócios Estrangeiros e Cooperação; (no centro) sessão informativa com alunos da UNTL; e (em baixo) sessão informativa com uma delegação australiana.





# Capacitação do GFM

O GFM organizou formação para funcionários selecionados em áreas relevantes de desenvolvimento dos seus conhecimentos.

Entre os dias 2 e 21 de julho de 2017, a Assessora Jurídica Júnior participou na prestigiosa Academia de Rhodes sobre Direito do Mar, na Grécia, com o patrocínio do Centro de Direito Internacional da Universidade Nacional de Singapura. Os 44 participantes exploraram detalhadamente a Convenção das Nações Unidas sobre o Direito do Mar (CNUDM) e os seus desafios. Os participantes foram sujeitos a uma prova escrita e a uma prova oral, avaliadas por juizes de renome internacional, nomeadamente o Juiz Jin-Hyun Paik, o Juiz Rüdiger Wolfrum, o Juiz Vladimir Golitsyn e o Juiz Baron Hoffmann. A Assessora Jurídica Júnior do GFM obteve a pontuação mais elevada do grupo na prova oral.

De 5 de julho a 1 de agosto de 2017, a Oficial de Comunicações e Tradução do GFM participou no Instituto de Verão sobre Investigação Linguística no Kentucky, nos Estados Unidos. O Instituto foi copatrocinado pela Sociedade Linguística da América e pela Universidade do Kentucky. O Instituto prestou formação especializada intensiva e avançada em linguística.

De 31 de julho a 11 de agosto de 2017, a Oficial de Geotécnica e a Secretária Executiva do GFM participaram num intercâmbio de estudo em Lisboa e Torres Novas, em Portugal. Aprenderam sobre os deveres e poderes do município e sobre as operações do Sistema de Informação Geográfica do município, incluindo a forma como são analisados dados urbanos. Ficaram também a saber que Torres Novas é a cidade irmã do município de Manatuto em Timor-Leste.

De 28 de agosto a 8 de setembro de 2017, a Diretora de Operações, o Oficial de Finanças e Contabilidade e a Oficial de Administração e Finanças participaram num intercâmbio de estudo nas Câmaras Municipais de Lisboa e Torres Novas. A equipa trocou ideias e ficou a perceber melhor algumas questões financeiras, sobretudo nas áreas da contabilidade e gestão de contratos, bem como as regras e regulamentos que regem a execução orçamental.

De 16 a 29 de setembro de 2017, o Oficial de Finanças e Logística, o Oficial de Aprovisionamento e Gestão de Contratos, o Oficial de Administração e de Aprovisionamento e o Oficial de Logística e Transportes deslocaram-se a Jacarta, na Indonésia, para participarem num curso de curta duração sobre aprovisionamento. Ficaram a saber sobre seleção de vendedores, bens e serviços, valores governamentais e fundos financeiros. Melhoraram igualmente os seus conhecimentos no que toca a serviços ao cliente, negociação, resolução de problemas e capacidades de comunicação.

O GFM continuará a investir nos seus funcionários nacionais com vista ao desenvolvimento de Timor-Leste.



*Cerimônia de atribuição de prêmios aos candidatos com melhores pontuações na prova escrita e na prova oral, com a presença do Juiz Baron Hoffmann (à esquerda) e do Juiz Rüdiger Wolfrum (à direita).*



*Aula de morfologia com a Professora Andrea Sims (à esquerda) da Universidade Estatal do Ohio, na Universidade do Kentucky. Fonte: Profa. A.Sims.*



*Elementos do GFM com elementos do Departamento de Recursos Humanos da Câmara Municipal de Lisboa.*



*Troca de informações financeiras na Câmara Municipal de Lisboa com a Sra. Paula Reis Costa, Diretora Financeira.*



*Elementos do GFM com o Sr. Fauzi Hasan (ao centro), o Formador Principal em técnicas de negociação de aprovisionamento.*



**Boletim de  
Notícias do GFM  
novembro de  
2017**

Para mais informações contactar:

**Gabinete das Fronteiras Marítimas**

Conselho para a Delimitação Definitiva das Fronteiras Marítimas

Governo da República Democrática de Timor-Leste

[info@gfm.tl](mailto:info@gfm.tl)

+670 7742 5544



**Gabinete  
das Fronteiras  
Marítimas**